

Bird observations in June 2013, Pasvik-Inari Trilateral Park cooperation

Place of observation:

Finland Inari-Kaamanen-Partakko 8.6.2013 +24 Celcius

Norway Nyrud, The German bridge, Fuglebu (Gjøkkbukta) and Noatun- nes / Fjærvann

Russia Rajakoski; Varlam island; Nikel; Kuotsjarvi x=species have seen but not counted

Latin	Suomeksi	Observation	På norsk	Observation	In Russian/но русски	Observation
		Suomi/ Finland		Norge/ Norway		Russia/Россия
<i>Gavia stellata</i>	Kaakkuri		Smålom	2	Краснозобая гагара	
<i>Gavia arctica</i>	Kuikka		Storlom	17	Чернозобая гагара	12
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Merimetso		Storskarv		Большой баклан	
<i>Cygnus cygnus</i>	Laulujoutsen		Sangsvane	4	Лебедь-кликун	3
<i>Anser fabalis</i>	Metsähanhi		Sædgås		Гуменник	
<i>Anas platyrhynchos</i>	HeinäSORsa		Stokkand	2	Кряква	11
<i>Anas strepera</i>	Harmaasorsa		Snadderand		Серая утка	
<i>Anas clypeata</i>	Lapasorsa		Skjeand		Широконоска	
<i>Anas penelope</i>	Haapana	5	Brunnakke	23 +	Свиязь	
<i>Anas crecca</i>	Tavi	9	Krikkand	2	Чирок-свистунок	
<i>Anas querquedula</i>	HeinäTavi		Knekkand		Чирок-трескунок	
<i>Anas acuta</i>	Jouhisorsa		Stjertand		Шилохвость	
<i>Aythya marila</i>	Lapasotka		Bergand		Морская чернеть	
<i>Aythya fuligula</i>	Tukkasotka	8	Toppand	28	Хохлатая чернеть	
<i>Melanitta nigra</i>	Mustalintu		Svartand		Синьга	
<i>Melanitta fusca</i>	Pilkkasiipi		Sjøorre		Турпан	
<i>Clangula hyemalis</i>	Alli		Havelle		Морянка	
<i>Bucephala clangula</i>	Telkkä	8	Kvinand	16	Гоголь обыкновенный	9
<i>Mergus albellus</i>	Uivelo		Lappfiskand	8	Луток	
<i>Mergus serrator</i>	Tukkakoskelo	3	Siland	11	Длинноносый крохаль	2
<i>Mergus merganser</i>	Isokoskelo	1	Laksand	5	Большой крохаль	1
<i>Haliaeetus albicilla</i>	Merikotka		Havørn		Орлан-белохвост	
<i>Pandion haliaetus</i>	Sääksi	1	Fiskeørn		Скопа	
<i>Grus grus</i>	Kurki		Trane		Серый журавль	
<i>Haematopus ostralegus</i>	Meriharakka	3	Tjeld		Кулик-сорока	3
<i>Charadrius hiaticula</i>	Tylli		Sandlo		Галстучник	
<i>Pluvialis apricaria</i>	Kapustarinta		Heilo		Золотистая ржанка	
<i>Arenaria interpres</i>	Karikukko		Steinvender		Камнешарка	
<i>Calidris alpina</i>	Suosirri		Myrsnipe		Чернозобик	
<i>Calidris temminckii</i>	Lapinsirri		Temmincksnipe		Белохвостый песочник	
<i>Tringa glareola</i>	Liro	2	Grønnstilk	6	Фифи	7
<i>Actitis hypoleucos</i>	Rantasipi	1	Strandsnipe	1	Перевозчик	
<i>Tringa totanus</i>	Punajalkaviklo		Rødstilk		Травник	
<i>Tringa erythropus</i>	Mustaviklo		Sotsnipe	4	Щеголь	
<i>Tringa nebularia</i>	Valkoviklo		Gluttsnipe	1	Большой улит	
<i>Limosa lapponica</i>	Punakuiri		Lappspove	8	Малый веретенник	
<i>Numenius arquata</i>	Isokuovi		Storspove		Большой кроншнеп	
<i>Numenius phaeopus</i>	Pikkukuovi		Småspove	1	Средний кроншнеп	2
<i>Gallinago gallinago</i>	Taivaanvuohi		Enkeltbekkasin	1	Бекас	3
<i>Lymnocyrtus minimus</i>	Jänkäkürppä		Kvartbekkasin		Гаршнеп	
<i>Phalaropus lobatus</i>	Vesipääsky	3	Svømmesnipe		Круглоносый плавунчик	
<i>Philomachus pugnax</i>	Suokukko		Brushane	4	Турухтан	4
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Merikihu		Tyvjo		Короткохвостый поморник	
<i>Larus ridibundus</i>	Naurulokki		Hettemåke		Озерная чайка	7
<i>Larus canus</i>	Kalalokki	1	Fiskemåke	18	Сизая чайка	52
<i>Larus argentatus</i>	Harmaalokki		Gråmåke	1	Серебристая чайка	
<i>Larus fuscus</i>	Selkälökki		Sildemåke		Клуша	
<i>Larus marinus</i>	Merilokki		Svartbak		Морская чайка	
<i>Larus minutus</i>	Pikkulokki	10	Dvergmåke	5	Малая чайка	
<i>Sterna hirundo</i>	Kalatiira		Makrellterne		Речная крачка	7
<i>Sterna paradisaea</i>	Lapintiira	60	Rødnebbterne	30+	Полярная крачка	10
<i>Buteo lagopus</i>	Piekana	1	Fjellvåk		Канюк-зимняк	
<i>Falco columbarius</i>	Ampuhaukka	1	Dvergfalk		Дербник	
<i>Falco tinnunculus</i>	Tuulihaukka	1	Tårnfalk		Пустельга	
<i>Vanellus vanellus</i>	Töyhtöhyppä		Vipe		Чибиб	
<i>Cuculus canorus</i>	Käki	1	Gjøk	1	Кукушка	
<i>Aegolius funereus</i>	Helmpöllö		Perleugle		Мохногий сыч	
<i>Apus apus</i>	Tervapääsky		Tårnseiler		Черный стриж	22
<i>Riparia riparia</i>	Törmäpääsky	40 nests	Sandsvale		Ласточка-береговушка	6
<i>Hirundo rustica</i>	Haarapääsky		Låvesvale		Деревенская ласточка	
<i>Delichon urbica</i>	Räystäspääsky	10	Taksvale		Ласточка городская	
<i>Anthus pratensis</i>	Niittykirvinen		Heiplierke		Луговой конек	
<i>Anthus trivialis</i>	Metsäkirvinen		Trepplierke		Лесной конек	
<i>Motacilla alba alba</i>	Västäräkki	2	Linerle	5	Белая трясогузка	13
<i>Motacilla flava</i>	Keltavästäräkki		Gulerle	1	Желтая трясогузка	2
<i>Luscinia svecica</i>	Sinirinta		Blåstrupe	1	Варакушка	2
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Leppälintu	4	Rødstjert	1	Обыкновенная горихвостка	
<i>Saxicola rubetra</i>	Pensastasku		Buskskvett		Луговой чекан	
<i>Turdus iliacus</i>	Punakylkirastas	13	Rødvingetrost	1	Дрозд-белобровик	5
<i>Turdus pilaris</i>	Räkättirastas	3	Gråtrost	2	Дрозд-рябинник	
<i>Turdus philomelos</i>	Laulurastas	12	Måltrost	1	Певчий дрозд	
<i>Phylloscopus trochillus</i>	Pajulintu	5	Løvsanger	13	Пеночка-весничка	15
<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Sirittäjä		Bøksanger		Пеночка-трещотка	
<i>Muscicapa striata</i>	Harmaasieppo		Gråfluesnapper	1	Серая мухоловка	

<i>Ficedula hypoleuca</i>	Kirjosieppo	4	Svarthvit fluesnapper	1	Мухоловка-пеструшка	
<i>Parus major</i>	Talitiainen	1	Kjøttmeis	1	Большая синица	18
<i>Parus caeruleus</i>	Sinitiainen		Blåmeis		Лазоревка	
<i>Poecile montanus</i>	Hömötiainen		Granmeis		Пухляк (буроголовая гаичка)	7
<i>Parus cinctus</i>	Lapintiainen		Lappmeis	1	Сероголовая гаичка	
<i>Pica pica</i>	Harakka	5	Skjære	1	Сорока	7
<i>Corvus corone cornix</i>	Varis	2	Kråke	4	Ворона серая	17
<i>Corvus corax</i>	Korppi		Ravn		Ворон	
<i>Perisoreus infaustus</i>					Кукша	
<i>Passer domesticus</i>	Varpunen	2	Gråspurv		Воробей домовый	17
<i>Fringilla coelebs</i>	Peipponen		Bokfink		Зяблик	14
<i>Fringilla montifringilla</i>	Järripeippo	5	Bjørkefink	1	Юрок	9
<i>Carduelis flammea</i>	Urpainen		Gråsisik	7	Обыкновенная чечетка	
<i>Carduelis chloris</i>	Viherveippo		Grønnsik		Зеленушка	4
<i>Carduelis spinus</i>	Vihervarpunen	5	Grønnsisik	2	Чиж	
<i>Emberiza schoeniclus</i>	Pajusirkku	5	Sivspurv		Камышовая овсянка	
<i>Emberiza pusilla</i>	Pikkusirkku		Dvergspurv		Овсянка-крошка	
<i>Emberiza citrinella</i>	Keltasirkku		Gulspurv		Обыкновенная овсянка	5
<i>Columba livia</i>	Kalliokyyhky		Bydue		Сизый голубь	32
<i>Columba palumbus</i>	Sepelkyyhky		Ringdue		Вяхирь	
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Punatulkku		Dompap		Снегирь	
<i>Bombus garrulus</i>	Tilhi	4	Sidensvans	15	Свиристель	
<i>Carduelis flavirostris</i>	Vuorihemppo		Bergirisk	1	Горная чечетка	
<i>Columba Livia</i>	Kesykyyhky	2				